

## تحديد الطريقة المثلث لتقدير عمر أسماك التريس *Acanthobrama marmid* (Heckel, 1843) في خزان تشرين (نهر الفرات)

\* الدكتور زهير أحمد المجيد

\*\* الدكتور محمد حسن

\*\*\* الدكتورة مها شلفة

\*\*\*\* الدكتورة نهلة إبراهيم

(تاريخ الإيداع 11 / 12 / 2012. قبل للنشر في 17 / 3 / 2013)

### □ ملخص □

هدفت هذه الدراسة إلى تحديد الطريقة المثلث لتقدير العمر بوساطة بعض البنى العظمية عند سمك التريس *Acanthobrama marmid* في خزان تشرين (نهر الفرات). جمعت (194) عينة من النوع السمكي المدروساً بين 15/7/2011 و 15/5/2012، بوساطة شبكة غلصمية و اختيرت ثلاثة بنى عظمية (الحراسف، الفقرات و غطاء الغلاصم) لاستخدامها في تقدير عمر العينات السمكية المأخوذة. قرأت هذه البنى العظمية من قبل باحثين اثنين بشكل مستقل، و حسب المتوسط العمري، الانحراف المعياري و الخطأ القياسي لكل بنية، كما حسبت نسبة التوافق بين القارئين لكل البنى العظمية. دلت نتائج البحث ومن خلال تحليل التباين، على أن الفقرات هي البنية العظمية المثلث الموثوقة لتقدير العمر عند سمك التريس، حيث بلغ متوسط العمر 3.59 سنة و الخطأ العمري 0.57 (انحراف المعياري) و الخطأ القياسي 0.055، كما بلغت نسبة التوافق بين القارئين 76.62%.

**الكلمات المفتاحية:** سمك التريس *Acanthobrama marmid* ، نهر الفرات، البنيات العظمية، تقدير العمر

\* مدرس - قسم علم الحياة الحيوانية - كلية العلوم - جامعة تشرين - اللاذقية - سوريا.

\*\* مدرس - قسم الإنتاج الحيواني - كلية الزراعة - جامعة تشرين - اللاذقية - سوريا.

\*\*\* مدرس - قسم علم الحياة الحيوانية - كلية العلوم - جامعة تشرين - اللاذقية - سوريا.

\*\*\*\* أستاذ مساعد - قسم علم الحياة الحيوانية - كلية العلوم - جامعة تشرين - اللاذقية - سوريا.

## Determination of Better Methods to Evaluate the age of Acanthobrama Marmid (Heckel, 1843) in Tishreen Fish Reservoir(Ephrate river)

Dr. Zouheir Almajid\*  
Dr. Mohamad Hassan\*\*  
Dr. Maha Shalfe \*\*\*  
Dr. Nahla Ibrahim \*\*\*\*

(Received 11 / 12 / 2012. Accepted 17 / 3 /2013 )

### □ ABSTRACT □

The purpose of this study was to determine the best method for age estimation by comparing scales, vertebrae and operculum of *Acanthobrama marmid* inhabiting the Tishreen Reservoir (Euphrates River).

An overall of 194 specimens of *Acanthobrama marmid* were collected between 15/7/2011 and 15/5/2012 using appropriate gill nets. Each bony structure was examined independently by two readers without referring to any information except for the date of capture. The precision of the readers was estimated and ageing error was determined by analysis of variation.

Our results showed that vertebrae were determined to be the best reliable bony structure for ageing *Acanthobrama marmid* because of them having the highest precision and the lowest ageing error.

**Key words:** *Acanthobrama marmid*, Euphrates River, Age determination, Bony structures

\*Assistant Professor, Faculty of Sciences, Tishreen University, Lattakia, Syria.

\*\* Assistant Professor, Faculty of Agriculture, Tishreen University, Lattakia, Syria.

\*\*\* Assistant Professor, Faculty of Sciences, Tishreen University, Lattakia, Syria.

\*\*\*\* Associate Professor, Faculty of Sciences, Tishreen University, Lattakia, Syria.

## مقدمة:

يُعد سمك التريس *Acanthobrama marmid* أحد الأنواع السمكية الهامة التي تنتشر في نهر الفرات الذي يعيش فيه بشكل عام 28 نوعاً سمكيّاً تتبع 8 فصائل سمية (Beckman, 1962). ويعد تقدير العمر أمراً ضرورياً جداً في دراسة الأنواع السمكية، ويعتمد عليه الكثير من الدراسات البيولوجية للأسماك ودراسة ديناميكية المخزون السمكي و إدارة مصائد الأسماك وغيرها . (Beamish, and Macfarlane, 1983)

يوجد في الوقت الحالي العديد من الطرق لتقدير العمر عند الأسماك، مثل طريقة التعليم (الوسم)، وطريقة تحليل التكرارات للأطوال، وطريقة فحص البنى العظمية المختلفة كالحرافش والفقرات، وعظميات الأذن الداخلية وغيرها، إلا أن هذه الطرق تعطي معلومات نسبية عن العمر لأنها تعتمد بشكل كبير على خبرة الباحث، ما يؤدي في بعض الأحيان إلى إعطاء نتائج غير دقيقة.

فقد استخدمت على سبيل المثال عظميات الأذن لتقدير العمر عند بعض الأنواع السمكية من الفصيلة الشبوطية (Gumus et al,2007) و عند أسماك التونة وأنواع سمكية أخرى (Hernández-Miranda et al,2009), كما استخدمت الحرافش لتقدير العمر عند الكثير من الأنواع السمكية (Gallardo-Cabello et al,2003).

غير أن استخدام طريقة واحدة أو بنية واحدة لا يعد كافياً لتقدير العمر بشكل دقيق إذ تختلف طريقة تقدير العمر باختلاف الأنواع السمكية والبيئات التي تعيش فيها، و تغير الظروف المؤثرة على معدلات نموها. لذا لابد من تأكيد مدى صلاحية طريقة ما لتقدير العمر بمقارنة الطرق المختلفة و تلك التي تستخدم البنى العظمية و اختيار الطريقة المثلث أو البنية العظمية التي تحدد العمر بشكل دقيق (Das,1994),

( Polat et al,2001,2004)

وقد اقتصرت معظم الأبحاث الخاصة بالأسماك في سوريا على الدراسات البيولوجية والتصنيفية والبيئية (Al Hazzaa,2005) دراسة واحدة، دراسة التركيب النوعي والكمي والتوزع الجغرافي الحيوي للأسماك في حوض نهر الخابور (علي ،عبد اللطيف،2003)، ودراسة أخرى، التركيب العمري والنمو والخصوبة عند سمك السوري (*Sargocentron rubrum*) في المياه البحرية السورية (غالية و إبراهيم،2004) استخدمت فيها الحرافش في تحديد العمر.

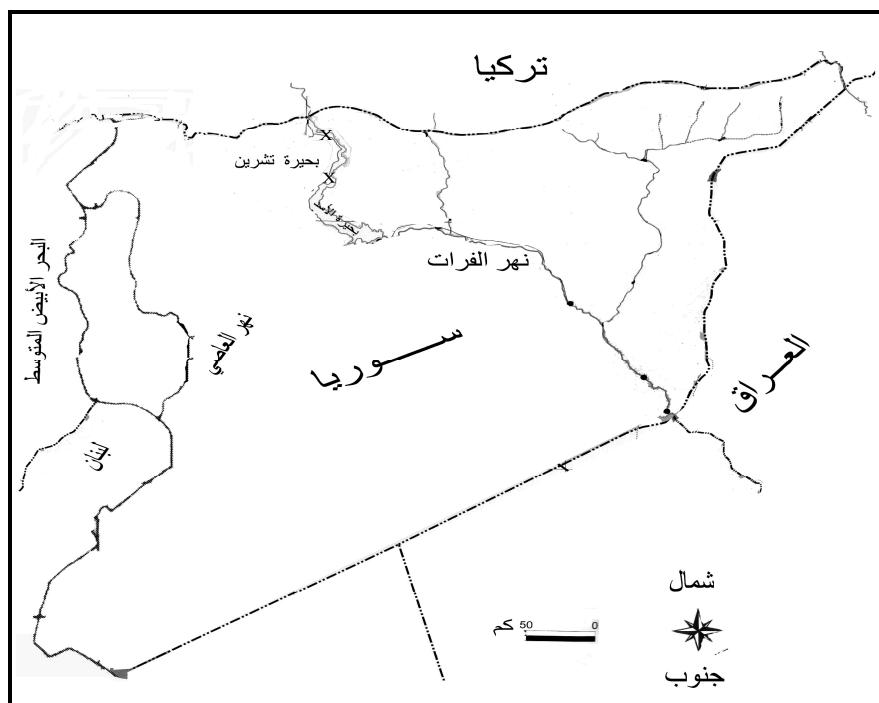
## أهمية البحث وأهدافه:

هدفت هذه الدراسة إلى مقارنة طرائق تقدير العمر باستخدام الحرافش و الفقرات و غطاء الغلاصم، و تحديد الطريقة المثلث لتقدير العمر عند سمك التريس *Acanthobrama marmid* الذي يعيش في خزان تشرين (نهر الفرات). ويمكن أن يسهم هذا البحث و في ظل غياب الدراسات الخاصة بتقدير العمر عند الأسماك في سوريا، و المحافظة على المخزون السمكي و إدارة مصائد الأسماك، و التي تعتمد بشكل رئيس على تحديد العمر، حيث لم يجر حتى الآن أية دراسة في سوريا لمقارنة الطرق المختلفة لتقدير العمر عند الأسماك، و تحديد الطريقة المثلث الواجب استخدامها لتقدير العمر للأنواع السمكية المختلفة.

### طائق البحث ومواده:

جمعت (194) عينة من سمك التريس *Acanthobrama marmid* بين 15/7/2011 و 15/5/2012 باستخدام شباك غلصمية ذات فتحات بقياسات مختلفة (16-120 ملم) من خزان تشرين في منطقة جسر قره قوزاق ومنطقة شيخو (الشكل 1)، ووضعت العينات في الكحول الإيتيلي أو الفورمالين تركيز 4% ونقلت إلى المخبر. ثم نزعت الحراشف من الجانب الأيسر فوق الخط الجانبي وتحت الزعنفة الظهرية ووضعت في محلول ماءات الصوديوم تركيز 64% لـ 24 ساعة ثم غسلت بماء مقطر ومن ثم غمرت في كحول إيتيلي تركيز 96% لمدة 30 دقيقة لتجفيفها، ووضعت بعدها بين شريحتين زجاجيتين لفحصها تحت مجهر بقوة تكبير  $4\times 10$  (Nikolsky, 1963).

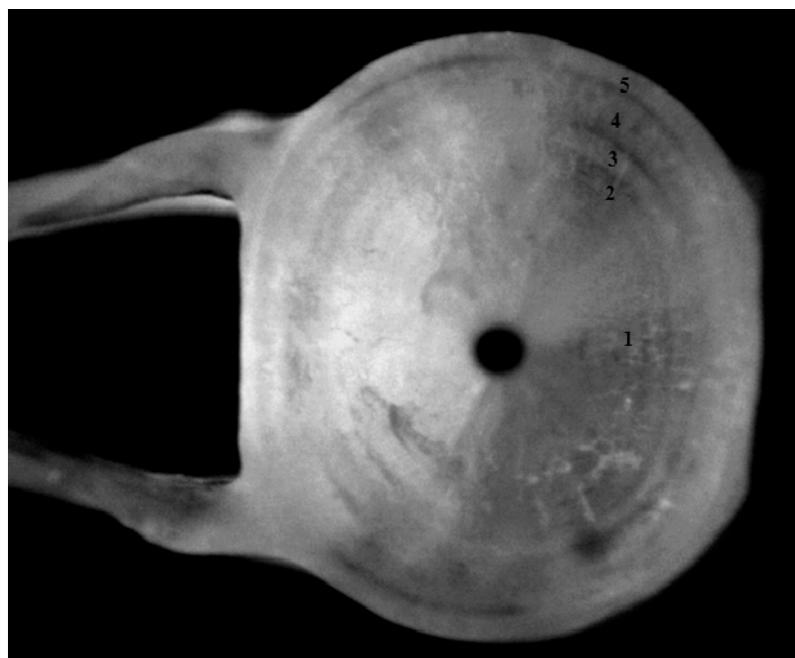
أما غطاء الغلاصم فتم نزعه من العينات بواسطة مشرط ووضع في ماء مغلي لبعض دقائق لتتطفيه، وجفف في درجة حرارة الغرفة لمدة أسبوع، ثم وضع بين شريحتين مع الغليسيرين وفحص تحت مكورة ذات خلفية سوداء باستخدام الضوء الساقط من الأعلى (Astanin, et al, 1974). نزعت الفقرات من العمود الفقري بين الفقرة الرابعة وكذلك الفقرة العاشرة، ثم وضعت في الماء المغلي لمدة 2-3 دقيقة ونظفت من اللحم والدهون ووضعت في محلول ماءات الصوديوم تركيز 64% لـ 24 ساعة وجففت في درجة حرارة الغرفة لمدة أسبوع، ووضعت في أكريلول ومن ثم فحصت تحت مكورة ذات خلفية سوداء باستخدام الضوء الساقط من الأعلى (Chugunova, 1963). قدر العمر من خلال قراءة الحلقات المتسلسلة على الحراشف وغطاء الغلاصم والفقرات، من قبل قارئين اثنين بشكل مستقل وفى أوقات مختلفة، ثم حسب متوسط العمر والتركيب العمري ووزعت العينات إلى خمس فئات عمرية وكذلك حسب كل من الانحراف المعياري (الخطأ العمري)، الخطأ القياسي ونسبة التطابق أو التوافق بين القارئين من خلال تحليل التباين ANOVA باستخدام برنامج SPSS.



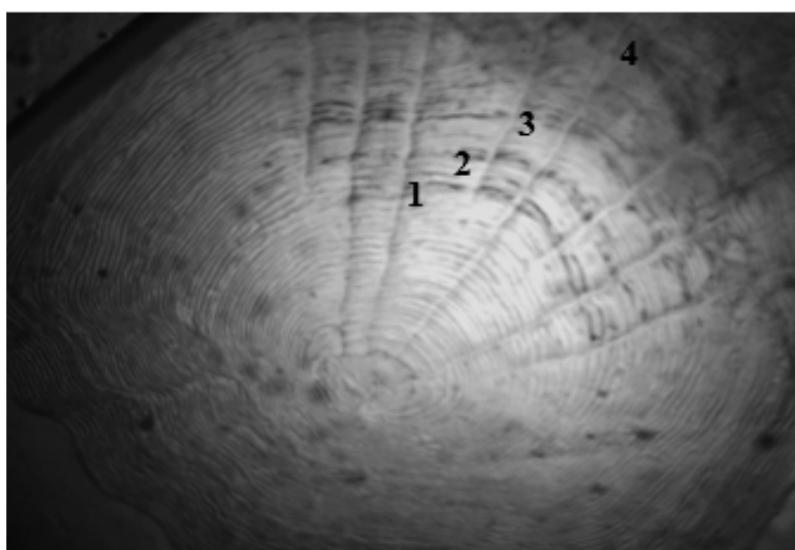
شكل (1) - خارطة تظهر منطقة جمع العينات السمكية (خزان تشرين)

### النتائج والمناقشة:

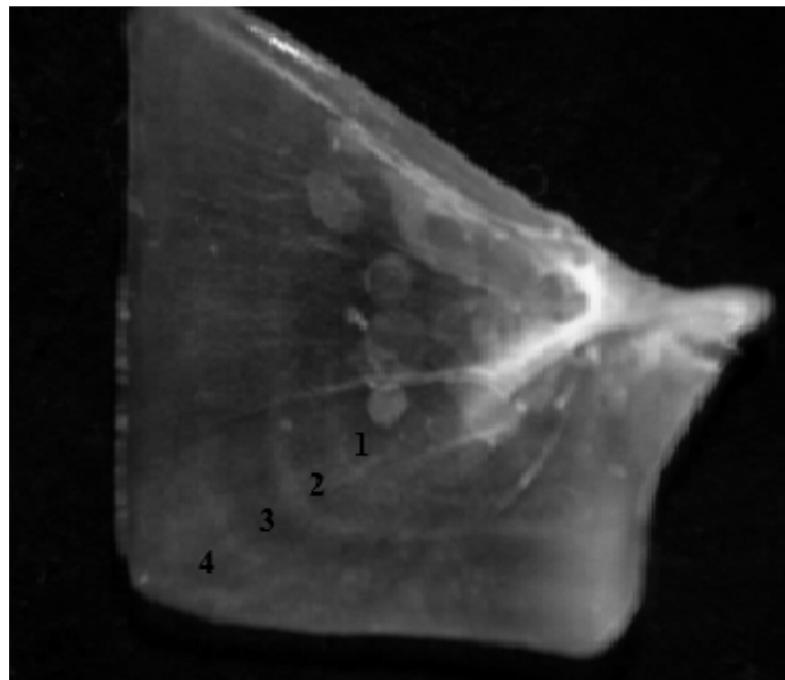
قورنت في هذه الدراسة ثلاثة طرائق لتقدير العمر عند سمك التريس *Acanthobrama marmid* ، من خلال استخدام ثلاثة بنى عظمية مختلفة هي الحراشف و الفقرات و غطاء الغلاصم. وقد تراوحت الأعمار التي تم الحصول عليها من خلال قراءة حلقات النمو السنوية المتشكلة في الفقرات و الحراشف بين (2-6) سنوات (الشكل 2 و 3)، بينما تراوحت الأعمار المقدرة بوساطة غطاء الغلاصم بين (2-5) سنوات (الشكل 4).



الشكل(2) – فقرة من سمكة تريس بعمر خمس سنوات

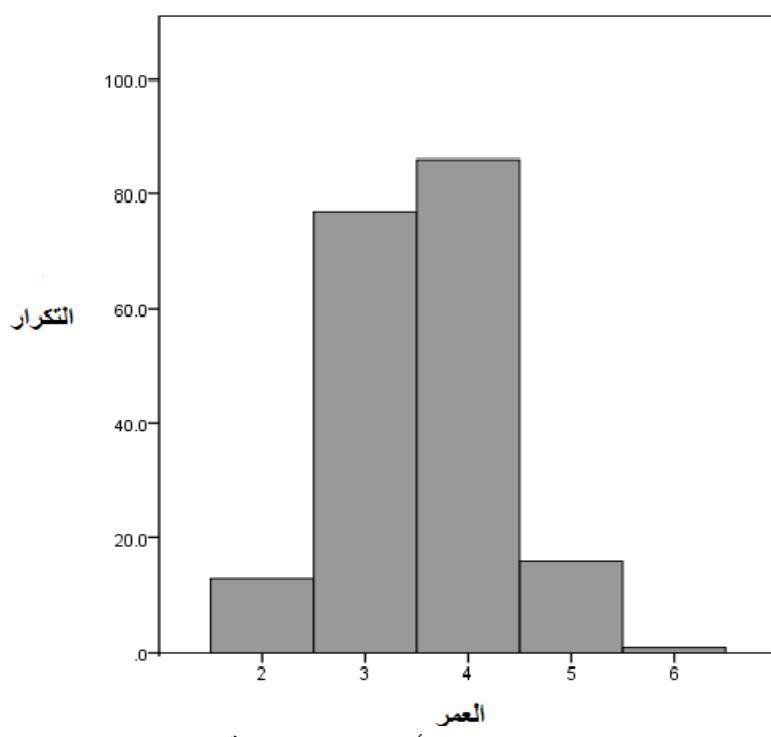


الشكل(3) – حرشفة من سمكة تريس بعمر أربع سنوات

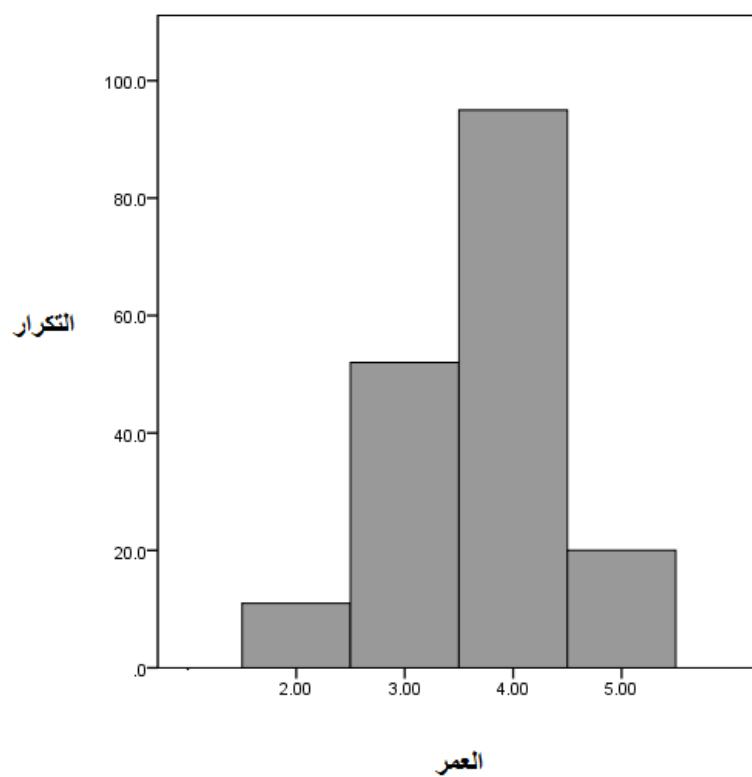


الشكل(4) - غطاء غلصمي من سمكة تريس بعمر أربع سنوات

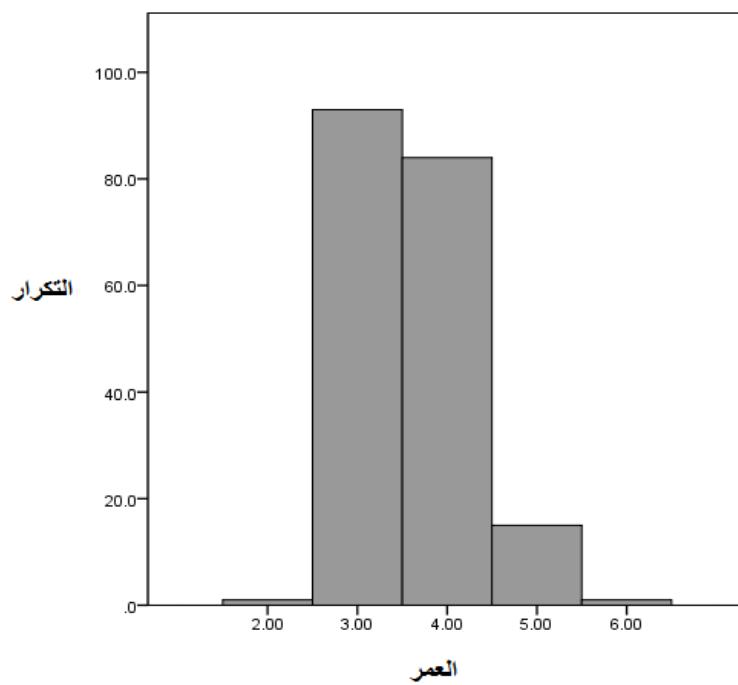
كما حسب التركيب العمري للعينات السمكية ذاتها و التي تم الحصول عليها من خزان تشرين على مدار عام كامل تقريباً. وقد شكلت الفئة العمرية (4) سنوات الفئة الأكثر تكراراً باستخدام الحرافش و غطاء الغلاصم لتقدير العمر (الشكل 5 و6)، بينما كانت الفئة العمرية (3) سنوات هي الأكثر تكراراً باستخدام الفقرات(الشكل 7).



الشكل(5) - التركيب العمري لأسماك التريس بوساطة الحرافش



الشكل(6)- التركيب العمري لأسماك التريس بوساطة غطاء الغلاصم



الشكل(7)- التركيب العمري لأسماك التريس بوساطة الفقرات.

وقد بينت النتائج أن متوسط العمر باستخدام غطاء الغلاصم كان الأعلى، حيث بلغ لكلا القارئين (3.7)، بينما بلغ (3.59) باستخدام الفقرات و (3.56) باستخدام الحراسف (الجدول 1).

الجدول(1)- متوسط العمر لعينات سمك الترس باستخدام البنى العظمية المختلفة.

القارئ	البنية العظمية	الحراسف	الفقرات	غطاء الغلاصم
القارئ الأول		3.34	3.29	3.55
القارئ الثاني		3.78	3.89	3.86
متوسط العمر		3.56	3.59	3.70

و لدى إجراء تحليل التباين على قراءات القارئ الأول تبين وجود فروق معنوية بين الأعمار حسب المتغيرات الثلاثة ( $P<0.05$ ), في حين لم توجد فروق معنوية بين متوسطات المتغيرات الثلاثة حسب قراءات القارئ الثاني ( $P>0.05$ ) ولدى إجراء تحليل التباين على قراءات كل القارئين تبين عدم وجود فروق معنوية بين متوسطات المتغيرات الثلاثة ( $F(2,559)=1.893 P>0.05$ ).

كما دلت نتائج التحليل الإحصائي على أن أقل متوسط في الخطأ العمري (الانحراف المعياري) قد تم الحصول عليه عند استخدام الفقرات لتقدير عمر الأسماك، حيث بلغ 0.57، في حين بلغ هذا الخطأ استخدام كل من الحراسف و غطاء الغلاصم في تقدير العمر (الجدول 2).

الجدول(2)- الخطأ العمري لتقديرات العمر بوساطة البنى العظمية الثلاث عند كل القارئين.

القارئ	البنية العظمية	الحراسف	الفقرات	غطاء الغلاصم
القارئ الأول		0.69	0.46	0.84
القارئ الثاني		0.77	0.69	0.62
المتوسط		0.73	0.57	0.73

بينما سجل تقدير العمر باستخدام الفقرات أدنى قيمة للخطأ القياسي حيث بلغ 0.055 في حين بلغ هذا الخطأ 0.07 باستخدام كل من الحراسف و غطاء الغلاصم (الجدول 3).

الجدول(3)- الخطأ القياسي للبني العظمية المستخدمة لتقدير العمر عند كل القارئين.

القارئ	البنية العظمية	الحراسف	الفقرات	غطاء الغلاصم
القارئ الأول		0.07	0.04	0.08
القارئ الثاني		0.07	0.07	0.06
المتوسط		0.07	0.055	0.07

كما دلت النتائج على أن أعلى نسبة تواافق في تقدير العمر بين كلا القارئين قد تم الحصول عليها عند استخدام الفقرات في تقدير العمر، حيث بلغت 76.62 % نليها الحراشف بنسبة 36.66 % وأخيراً غطاء الغلاصم بنسبة 21.5 % (الجدول 4).

**الجدول(4)- النسبة المئوية للتواافق بين قراعتي البني العظمية المختلفة عند كلا القارئين.**

البنية العظمية	الحراشف	الفقرات	غطاء الغلاصم
التواافق في القراءة	36.66	76.62	21.5

وتثبت نتائج هذه الدراسة أن الفقرات هي البنية العظمية الأفضل من بين البني العظمية الثلاث المستخدمة لتقدير العمر عند سمك التريس، حيث أظهرت أقل خطأ عمرى (انحراف معياري) و أقل خطأ قياسي و أعلى نسبة تواافق بين القارئين. ومع ذلك فإن اختيار بنية عظمية دون أخرى لتقدير العمر عند الأسماك، يختلف باختلاف النوع السمكي المدروس، و اختلاف البيئة التي تعيش فيها و العوامل المؤثرة على نموها و تطورها، فقد بينت بعض الدراسات على أن الأشعة الزعفنية الظاهرية هي البنية الأفضل لتقدير العمر عند سمك البوري Göcer and ( Liza ramada ) Ekingen, 2005 ، بينما بينت دراسات أخرى أن عظيمات الأذن الداخلية هي البنية الأفضل لتقدير العمر عند بعض أنواع الفصيلة الشبوطية (Ekingen and Polat, 1987)، في حين دلت دراسات أخرى على أن الفقرات هي البنية المثلث لتقدير العمر عند أنواع سمكية أخرى ( Polat et al., 2004 ). كما بين العديد من الدراسات أن الحراشف هي الطريقة الأكثر انتشاراً في تحديد العمر كونها الأسهل في التحضير (Lux,1971), (Prather,1967). وقد أظهرت البني العظمية الثلاث المستخدمة في هذا البحث تفاوتاً ملحوظاً في وضوح حلقات النمو السنوية، حيث كانت الحلقات المتشكلة في الحراشف صعبة التمييز و هذا ما يتوافق مع العديد من الدراسات (Quignard et al,1981). كما لم تظهر الحلقات السنوية المتشكلة في غطاء الغلاصم بشكل واضح حيث كانت فاتحة جداً و عريضة و متداخلة و هذا يتواافق أيضاً مع العديد من الدراسات التي تؤكد استخدامها المحدود في تقدير العمر عند كثير من الأنواع السمكية، (Gumus et al 2007). بينما أظهرت الفقرات حلقات سنوية واضحة محددة و سهلة التمييز، ما يجعلها الطريقة التي يمكن اعتمادها لتقدير العمر عند سمك التريس و غيرها من الأنواع السمكية (Yilmaz and Polat, 2002).

### الاستنتاجات و التوصيات:

دللت الدراسة الحالية ومن خلال مقارنة طرائق تقدير العمر باستخدام ثلاث بني عظمية مختلفة (الفقرات والحراشف وغطاء الغلاصم) عند عينات من سمك التريس *Acanthobrama marmid*, أن الفقرات هي البنية العظمية الأفضل والتي يمكن استخدامها بشكل موثوق لتقدير العمر عند هذا النوع السمكي، و بالتالي يمكن اعتمادها لتقدير العمر بشكل دقيق بالمقارنة مع الحراشف و غطاء الغلاصم. كما ننصح بمتابعة الأبحاث لتقدير العمر عند الأنواع السمكية المختلفة في المياه الداخلية والبحرية السورية، لما له من أهمية كبيرة في الدراسات البيولوجية للأسماك كالنمو ومعدل النفوق والتركيب العمري وغيرها، ما يسهم في إيجاد الحلول المناسبة لمشاكل إدارة المخزونات السمكية.

## المراجع:

1. سعد ، أديب، مساهمة في دراسة التنوع الحيوى للفاونا السمكية البحرية فى سوريا. مجلة باسل الاسد لعلوم الهندسة الزراعية، العدد الثاني، 1996، ص. 131-140 .
2. صابور، وعد، دراسة بيولوجيا التكاثر والنمو والتغذى وдинاميكية المخزون النسبى فى نوعين من أسماك فصيلة: *Siganus rivulatus* و *Siganus luridus* :Siganidae، نوعان مهاجران من البحر الأحمر إلى شرق المتوسط، فى مياه الساحل السوري، رسالة دكتوراه فى العلوم الطبيعية (البيئة المائية)، كلية العلوم، جامعة تشرين، اللاذقية، سوريا، 2004، صفحة 228.
3. علي ، عبد اللطيف، 2003- دراسة التركيب النوعي و الكمى و التوزع الجغرافي الحيوى للأسماك فى حوض نهر الباور . رسالة ماجستير ، جامعة تشرين .
4. غالية، محمد..، فاضل، إقبال، مساهمة في دراسة التنوع الحيوى لصغار أسماك المياه العذبة في بعض الأوساط المائية للساحل السوري. مجلة جامعة تشرين للدراسات و البحوث العلمية - سلسلة العلوم الأساسية، مجلد 26، العدد 11، 2004، ص: 205-224.
5. غالية، محمد..، إبراهيم، أمير، دراسة خصائص الطيف الغذائي وبعض المؤشرات البيولوجية لسمك السوري *Sargocentron rubrum* في المياه البحرية السورية، مجلة جامعة تشرين للبحوث و الدراسات العلمية- سلسلة العلوم الأساسية، 26 (3): 123-141، 2004.
6. AL HAZZAA R.‘ Some biological aspects of himri barbel 'Barbus luteus' in the intermediate reaches of Euphrates River, Turkish Journal of Zoology .29 (2005) 311-315.
7. ASTANIN L., Opredelenii Vozrasta Ryb po Kostyam. Age Determination in Fish From Bones. Zoologicheskii Zhurnal. (1974),26 (3).
8. BEAMISH R.J., MCFARLANE, G.A. The Forgotten Requirement for Age Validation in Fisheries Biology. Trans. Amer. Fish. Soci., 112 (1983). (6), 735-743,
9. BECKMAN W.C. *The freshwater fishes of Syria*, FAO Fisheries Biology Technical.8, (1962),126-133 .
10. CHUGUNOVA N.I. Age and Growth Studies in Fish. Nat. Sci Found., Washington, (1963).
11. DAS, M. Age Determination and Longevity in Fishes, Gerontology, 40 (1994) 70-96.
12. EKINGEN G. and N. Polat.. Age Determination and Length-Weight Relations of *Capoeta capoeta umbla* (Heckel, 1843) in Lake Keban. Tu. J. Zoology. 11 (1987) (1): 5-15.
13. GALLARDO-CABELLO,M, ESPINO-BARR ,E, GONZÁLEZ-OROZCO ,F & GARCIA-BOA, A. Age determination of *Anisotremus interruptus* (Perciformes: Haemulidae) by scale reading, in the coast of Colima, Mexico . Rev. Biol. Trop. 51(2): 519-528, (2003).
14. GÖÇER, M , EKINGEN ,G. Comparisons of Various Bony Structures for the Age Determination of *Liza ramada* (Risso,1826) Population from the Mersin Bay.Journal of Fisheries& Aquatic Sciences.Cilt. Volume(1-2):211-213.(2005).
15. GUMUS, A BOSTANCI, D YILMAZ, S & POLAT, N. Age determination of *Scardinius erythrophthalmus* (Cyprinidae) inhabiting Bafra Fish Lakes (Samsun, Turkey) based on otolith readings and marginal increment analysis. *Cybium* (2007) 31(1) : 59-66.

16. HERNÁNDEZ-MIRANDA *et al.* The use of otoliths and larval abundance for studying the spatial ecology of the blenny *Scartichthys viridis* (Valenciennes, 1836) in coastal central Chile. Revista de Biología Marina y Oceanografía 44(3): 619-633, diciembre de (2009).
17. LUX, F. E. Age Determination of Fishes, U. S. Dept. Of Commerce, National Oceanic and Atmospheric Administration, National Marine Fisheries Service, Fishery Leaflet.(1971). 637.
18. NIKOLSKY, G. V., The Ecology of Fishes. Academic Press. London, (1963), 352 pp.
19. POLAT, N., BOSTANCÝ, D., YILMAZ, S.: Comparable Age Determination in Different Bony Structures of *Pleuronectes flesus luscus*, 1811 Inhabiting the Black Sea, Turk J. Zool., 2001; 25: 441-446.
20. POLAT,N BOSTANCI, D YILMAZ, S. Age Analysis on Different Bony Structures of Perch (*Perca fluviatilis* L. 1758) Inhabiting Derbent Dam Lake (Bafra, Samsun). Turk J Vet Anim Sci 28 (2004) 465-469.
21. PRATHER, E. E.. A Note on the Accuracy of the Scale Method in Determining the Ages of Largemouth Bass and Bluegill from Alabama Waters. Proceedings of the Twentieth Annual Conference Southeastern Association of Game and Fish Commissioners, Auburn, Alabama. (1967). 483-486.
22. QUIGNARD, J. P. and O. H. FARRUGIO.. Age and Growth of Grey Mullet, In: Aquaculture of Grey Mullets, O. H. Oren (Editor). Cambridge University Press, Cambridge.(1981). pp. 155-184.
23. YILMAZ, S, POLAT ,N. Age Determination of Shad (*Alosa pontica* Eichwald,1838) Inhabiting the Black Sea. Turk J Zool 26 (2002) 393-398.